Rocznik 1928. Nr. 15.

Gazeta Powiatowa

powiatu świętochłowickiego.

Świętochłowice, dnia 14-go kwietnia 1928 r.

WYCHODZI CO SOBOTĘ. REDAKTOR: ORLIŃSKI, WYDZIAŁ POWIATOWY, ŚWIĘTOCHŁOWICE
Telefon: Król. Huta 1605, 1611, 1612, 1646, 1647; Katowice 99.

Treść:

1.

Rozporządzenie

w przedmiocie cen maksymalnych dla powiatu świętochłowickiego.

§ 1.

Na podstawie ustawy o cenach maksymalnych z dnia 4. VIII. 1914 r. (Dz. U. Rz. 339) w brzmieniu obwieszczenia z dnia 17. XII. 1914 roku (Dz. U. Rz. 516) i rozporządzenia wykonawczego Ministra Handlu i Przemysłu z dnia 4. VIII. 1914 r. (Gazeta Urzęd. Nr. 33, I-sze wydanie dodatkowe) ustaliła Powiatowa Komisja do ustalania cen w Świętochłowicach po wysłuchaniu rzeczoznawców następujące ceny maksymalne:

1) Mąka — chleb — bułki:

mąka żytnia	70%	1 kg	80 gr
„ pszenna	60%	1 „	94 „
„ „ wyborowa krajowa		1 „	1,03 „
chleb 70% mąki żytniej		1 kg.	72 „
chleb 65% mąki żytnie,		1 kg.	76 „
bułki 60% mąki pszennej		84 gram	10 „

wypiek chleba 3—4 gr za ½ kg.

2) Mleko — masło — ser — jaja

Mleko			1 litr 46 gr
Maślanka			1 litr 25 gr
masło:	w składach		na targu
I gatunek	4,— zł	½ kg.	3,70 zł
II „	3,20 „	„	3,— „
III „	2,60 „	„	2,60 „
ser zwyczajny (twaróg)		„	0,60 „
„ suchy „		„	0,70 „
jaja wapnowane sztuka			0,16 „
„ świeże sztuka			0,18 „

3) Mięso i wyroby mięsne:

za pół kg

	w składach		na targu
wołowina I gatunku	1,50 zł	—	1,40 zł
„ II „	1,30 „	—	1,20 „
łój I gatunek	1,50 „	—	1,50 „
„ II „	1,40 „	—	1,40 „
łój spuszczany	1,90 „	—	1,90 „
wieprzowina I gatunku	1,40 „	—	1,30 „
„ II „	1,20 „	—	1,20 „
słonina surowa I gatunku (ponad 4 cm grubości)	1,70 „	—	1,70 „
„ „ II gatunku (do 4 cm grubości)	1,60 „	—	1,60 „
„ wędzona	2,40 „	—	2,40 „
cielęcina I gatunku	. . . „		. . . „
„ II „	. . . „		. . . „
kiełbasa krakowska gotowana	—,— „	—	—,— „
kiełbasa krak. surowa z czystej wieprz.	—,—		—,— „
wątrobianka I gatunku	„	—	—,— „

	wskładach	na targu
wątrobianka II gatunku	—,— „	— —,— „
salceson I gatunku	—,— „	— —,— „
„ II „	—,— „	— —,— „
kiełbasa z czosnkiem	—,— „	— —,— „
kiszki z pogańskiej kaszy		—,— „

Uwagi:

Dokład kości nie śmie przekraczać:

przy wieprzowinie 20%
przy wołowinie 20%

Mięso bez kości kosztuje 20% więcej od ceny maksymalnej.

4) Towary kolonjalne: za $^1/_2$kg

kawa palona jęczm.	0,45zł
„ słodowa	0,49 „
„ prymasa	0,65 „
groch wiktorja	0,55—0,65 „
fasola biała	0,38 „
kasza perłowa	0,48 „
„ jęczmienna	0,33 „
kasza tatarczana, biała	0,58 „
„ tatarczana, brunatna	0,55 „
„ łamana	0,42 „
pęczak	0,33 „
mąka kartoflana	0,46 „
płatki owsiane luźne	0,57 „
„ węgrowieckie $^1/_2$ kg w paczkach	1,15 „
„ „ $^1/_4$ „ „	0,65 „
cykorja Franka $^1/_4$ kg	0,70 „
„ w rolkach $^1/_2$ kg	1,20 „
„ innej fabrykacji $^1/_4$ kg	0,40—0,50 „
makaron zwyczajny krajany krajowy	1,00 „
„ w rurkach	1,10 „
„ w nitkach	1,— „
soda	0,13 „
soda w paczkach	0,35 „
zapałki 1 pudełko	0,08 „
„ 10 pudełek	0,75 „
świece paraf	1,30 „
sól warzonka	0,17 „
ocet 3½%—4%	0,35 „
cukier faryna	0,72 „
ser harcerski	0,80—1,60 „
kapusta kiszona krajowa	0,25 „
musztarda	0,80—1,00 „
smalec amerykański	1,60 „

Zaś smalec sztuczny powinien być oddzielnie przechowywany i oznaczony napisem, że smalec jest sztuczny.

5) Ryby:

Hurtowa cena ryb plus 20% stanowią cenę maksymalną w detalu. W tem już są koszty przepływu wody w basenach strata na wadze i ryzyko na uśnięcie.

§ 2.

Powyższe ceny są maksymalne i obowiązują od 12. IV. 28 r. aż do odwołania.

§ 3.

Przekroczenie powyższych cen maksymalnych pociąga za sobą przewidziane w ustawie z dnia 17-go XII. 1914 r. (Dz. Ust. Rz. 516) względnie 8-go V. 1918 r. (Dz. Ust. Rz. 395) i 18. XII. 1920 r. (Dz. Ust. Rz.2 107) kary.

§ 4.

Handlarzy detalicznych, którzy się wzbraniają sprzedawać konsumentom po powyższych cenach, miejscowa władza policyjna (Naczelnik urzędu okręgowego) wzywa ustnie lub pisemnie do oddania towaru po tych cenach.

Gdy wezwanie nie odniesie natychmiast skutku, Naczelnik urzędu okręgowego konfiskuje towar z wyjątkiem koniecznej dla własnej potrzeby właściciela ilości i odda naczelnikowi gminy, który sprzeda go po wyznaczonych cenach maksymalnych na rachunek i koszt właściciela. Towar, którego sprzedaży naczelnik gminy nie chce się podjąć, należy właścicielowi zwrócić.

§ 5.

Na wypadek przekroczenia cen maksymalnych następuje konfiskata towaru bez uprzedniego wezwania, o którem mowa w § 4.

Z konfiskatą należy postąpić w ten sam sposób jak wyżej. Uzyskane jednak z sprzedaży kwoty należy wraz z doniesieniem skierować do Prokuratury.

§ 6.

Oprócz tego tak na wypadek przekroczenia powyższych cen, jak odmówienia sprzedaży po tych cenach, Naczelnik okręgowy w wykonaniu przysługujących mu ustawowych środków przymusowych jest upoważniony zamknąć składy tych handlarzy, którzy nie chcą się do powyższych cen zastosować.

§ 7.

Właściciele składów detalicznych jako też straganów targowych zobowiązani są w składach wzgl. straganie wywiesić na widocznem miejscu spis powyższych cen maksymalnych w języku polskim i niemieckim. Odpisy te muszą być sporządzone atramentem i podpisane przez naczelnika gminy dla uniknięcia ustawowej grzywny i zamknięcia składu wzgl. straganu.

Świętochłowice, dnia 11. IV. 1928 r.

Starosta
w z.
(—) Dr. Kostka

2.

Obwieszczenie

dot. szczepienia przymusowego przeciw ospie w roku 1928.

W myśl rozporządzenia Śląskiego Urzędu Wojewódzkiego w Katowicach przeprowadza się przymusowe szczepienie przeciw ospie stosownie do rozporządzenia Ministra Zdrowia Publicznego z dnia 15. III. 1922 r. (Dz. Ust. Rz. P. Nr. 32 poz. 261) i ustawy dotycz. szczepienia przeciw ospie z dnia 8. IV. 1874 r. w następujących terminach i miejscowościach powiatu świętochłowickiego. **Pierwszemu** szczepieniu podlegają wszystkie dzieci urodzone w roku 1927 i starsze, dotychczas nie szczepione albo szczepione bez skutku.

Powtórnemu szczepieniu podlegają wszystkie dzieci szkolne 12 letnie i starsze, o ile je dotychczas albo wcale nie, albo bez skutku szczepiono.

Zarządy gminne wezwią bezzwłocznie rodziców lub opiekunów dzieci mających być szczepionemi osobistem zawezwaniem i publicznem ogłoszeniem do punktualnego stawienia się w lokalach do szczepienia przeznaczonych, zwracając im równocześnie uwagę na karę zagrożoną rodzicom wzgl. opiekunom nie stosującym się do przepisów ustawy o szczepieniu przeciw ospie. Odnośny ustęp ustawy jest zamieszczony w Nr. 2 rocznika 1923 gazety powiatowej.

Dzieci mające być szczepione powinny być czysto umyte. Lokal szczepienia musi być dobrze przewietrzony i czysty. Przy szczepieniu dzieci według listy gminnej winien być obecny urzędnik gminny celem utrzymania porządku i zapisywania uwag do listy szczepienia. To samo tyczy się każdego nauczyciela klasy przy powtórnem szczepieniu dzieci szkolnych.

By zapobiec natłokowi w lokalach należy wezwać dzieci partjami od 50—70 co pół godziny.

Zobowiązuję zarządy gminne do zawiadomienia kierowników szkół o powyższem zarządzeniu oraz o terminach szczepienia dzieci szkolnych, aby przyprowadzenie dzieci szkolnych do powtórnego szczepienia i do następnych oględzin wykonano przepisowo.

Opłoszenia: „Szczepcie się“ i świadectwa szczepienia ospy można odebrać w Wydziale Powiatowym pokój nr. 26.

Świętochłowice, dnia 12. IV. 1928 r.

Starosta
wz. Dr. Kostka.

Terminy szczepienia ospy (Impfungstermine) na rok 1928.

L. b.	Gmina	dzień i godzina szczepienia dzieci		dzień i godzina oględzin dzieci		lokal szczepienia dzieci z listy gminnej
		z listy gm.	szkolnych	z listy gm.	szkolnych	
1	Brzeziny	1. V. 2 popoł.	2. V. 2 popoł.	8. V. 2 popoł.	9. V. 2 popoł.	Dziwoki ul. Warszawska 56
2	Brzozowice	5. V. 2 popoł.	5. V. 4 popoł.	12. V. 2 popoł.	12. V. 4 popoł.	oberża Zajka ul. Szarlejska 96
3	Chropaczów	9. V. 2 popoł.	11. V. 2 popoł.	16. V. 2 popoł.	18. V. 2 popoł.	Tomas ul. Bytomska 16
4	Dąbrówka Wielka	1. V. 2 popoł.	4. V. 4 popoł.	11. V. 2 popoł.	11. V. 4 popoł.	oberża gminna
5	Godula	1. V. 2 popoł.	2. V. 2 popoł.	8. V. 2 popoł.	9. V. 2 popoł.	Szkoła Szafgotsza 3
6	Godula Chebzie	4. V. 2 popoł.	4. V. 3 popoł.	11. V. 2 popoł.	11. V. 3 popoł.	szkoła powszechna ul. Wirecka 1
7	Hajduki Nowe	7. V. 2 popoł.	7. V. 4 popoł.	14. V. 2 popoł.	14. V. 4 popoł.	Gering ul. 3 maja 4
8	Hajduki Wielkie	4. i 5. V. 2 popoł.	8. i 9. V. 2 popoł.	11. i 12. V. 2 popoł.	15. i 16. V. 2 popoł.	Katol. dom związkowy
9	Kamień	11. V. 2 popoł.	14. V. 3 popoł.	21. V. 2 popoł.	21. V. 3 popoł.	Nowa szkoła ul. Główna 10
10	Lipiny	14. i 15 V. 2 popoł.	24. V. 2 popoł.	21. i 22. V. 2 popoł.	31. V. 2 popoł.	ćwicznia gminna ul. Nadziei 10
11	Łagiewniki	7. V. 2 popoł.	8. V. 2 popoł.	14. V. 2 popoł.	15. V. 2 popoł.	ochronka ul. Sienkiewicza 52
12	Nowy Bytom	19. V. 2 popoł.	30. IV. 2 popoł.	26. V. 2 popoł.	7. V. 2 popoł.	przy ul. Hallera 5
13	Nowy Bytom Zgoda	30. IV. 12 poł.	30. IV. 12.45 poł.	7. V. 12 poł.	7. V. 12.45 poł.	oberża hutnicza ul. Wolności 29
14	Orzegów	4. V. 2 popoł.	5. V. 2 popoł.	11. V. 2 popoł.	12. V. 2 popoł.	szkoła żeńska ul. cmentarna
15	Piekary Wielkie	7. V. 4 popoł.	8. V. 4 popoł.	14. V. 4 popoł.	14. V. 4 popoł.	szkoła ks. Ficka
16	Ruda	4. i 5. V. 3 popoł.	10. V. 2 popoł.	11. i 12. V. 3 popoł.	18. V. 2 popoł.	hala gimnastyczna w ratuszu
17	Świętochłowice	1. i 2. V. 2 popoł.	16. V. 2 popoł.	8. i 9. V. 2 popoł.	23. V. 2 popoł.	Michalik ul. Bytomska 26
18	Szarlej	9. V. 4 popoł.	11. V. 4 popoł.	16. V. 4 popoł.	18. V. 4 popoł.	aula gimnazjalna ul. Szpitalna 2

3.

Obwieszczenie.

Licytacja na wydzierżawienie trawy przy rowach i szkarpach szos powiatu świętochłowickiego na rok 1928. 1929 i 1930 odbędzie się według poniżej podanego planu:

Dzień licytacji	godzina	Nazwa szosy	Miejscowość licytacji	w lokalu
18. IV. 28 r.	10½	Myto Brzeziny	Brzeziny	p. Dziwokiego
"	"	Brzeziny — Andaluzja	"	"
"	"	Andaluzja — Kamień	"	"
"	"	Kamień — Brzozowice	"	"
18. IV. 28 r.	14	Szarlej — Brzozowice	Szarlej	p. Grabowskiego
"	"	Szarlej — Buchacz	"	"
"	"	Szarlej — Wielkie Piekary	"	"
19. IV. 28 r.	11	W. Piekary — Kozłowa Góra	Wielkie Piekary	p. Knopa
20. IV. 28 r.	11	Bytom — Król. Huta — Łagiewniki — Brzeziny	Łagiewniki	p. Brzoski
"	"	Bytom — Łagiewniki	"	"
"	"	Łagiewniki — Piaśniki	"	"
"	"	Łagiewniki — Zgorzelec	"	"
21. IV. 28 r.	11	Ruda — Wirek (odcinek od Ruda — Karol-Emanuel)	Ruda	p. Gojnego
21. IV. 28 r.	14	Ruda — Wirek (odcinek od Karol-Emanuel do Wirku	Karol-Emanuel	przy mycie szosowem w Karol-Emanuel
"	"	Gliwice — Król. Huta	"	"

Warunki dzierżawy będą przed rozpoczęciem licytacji odczytane.

Przewodniczący Wydziału Powiatowego.

w. z. Dr. Kostka.

4.

Stan bezrobocia w pow. świętochłowickim.

Według raportu tygodniowego U. P. P. wynosi ogólna przypuszczalna liczba bezrobotnych w dniu 12. IV. 28 r. 5063.

Z liczby tej jest zarejestrowanych w K. U. P. P. 4956 osób, w tem 3480 mężczyzn.

W tygodniu sprawozdawczym za czas od 5. IV. 28r. do. 12 IV. 28. przybyło bezrobotnych 204, zapośredniczono 173 osób.

Zasiłek pobrało w tygodniu sprawozdawczym w powiecie świętochłowickim, uprawnionych do zasiłku:

	fizyczn.	umysł.
z akcji ustawowej	439	6
z doraźnej pomocy państwowej	2431	78
według rozporządzeń niemieckich do 26 tygodni	61	5
po 26 tygodniach z doraźnej pomocy państwowej	369	61
Razem:	3300	150

5.

Obwieszczenie.

Na zasadzie § 41 statutu kasy pensyjnej i zapomogowej dla robotników hutniczych Śląskich Kopalń i Cynkowni Spółki Akcyjnej w Lipinach zaprasza się mężów zaufania tejże kasy na tegoroczne zwyczajne

walne zebranie

które się odbędzie w sobotę, dnia 28. kwietnia br.

5.

Bekanntmachung.

Gemäss § 41 des Statuts für die Pensions- und Unterstützungskasse für die Hüttenarbeiter der Schlesischen Aktien-Gesellschaft für Bergbau und Zinkhüttenbetrieb zu Lipiny, werden die Aeltesten der Kassenmitglieder zur diesjährigen ordentlichen

Generalversammlung

auf Sonnabend, den 28. April cr. vorm. 11 Uhr in

przed południem o godz. 11-tej w jadalni huty cynku „Silesia I.“ w Lipinach, podając równocześnie następujący porządek obrad:

Porządek obrad:

1) Odbiór rachunku rocznego za rok 1927.

Lipiny, dnia 5. kwietnia 1928 r.

Kasa Pensyjna i Zapomogowa
dla robotników hutniczych
Śl. Kopalń i Cynkowni Sp. Akc. Lipiny.
Zarząd.
(—) Zacharzowsky.

den Speisesaal der „Silesia-Zinkhütte I.“ in Lipiny unter Mitteilung der nachstehenden Tagesordnung eingeladen.

Tagesordnung:

1) Abnahme der Jahresrechnung für das Jahr 1927.

Lipiny, den 5. April 1928.

Pensions- und Unterstützungskasse
der Hüttenarbeiter
der Schlesischen Aktiengesellschaft für Bergbau- und Zinkhüttenbetrieb.
Der Vorstand.
gez. Zacharzowsky.

6.

Komunikat

Pow. Kasy Oszczędności pow. świętochłowickiego.

W dniu 5. kwietnia br. odbyło się posiedzenie zarządu Powiatowej Kasy Oszczędności.

Uchwalono udzielenie pożyczek na hipotekę, na weksle ze spłatą długoterminową, pozatem otwarto firmie handlowej rachunek redyskontowy.

W końcu uchwalono zaciągnąć kredyt z Banku Gospodarstwa Krajowego w wysokości 200 000,-zł dla rzemiosła i drobnego przemysłu, który to kredyt będzie udzielony w dniach najbliższych na dogodnych warunkach.

Drukiem Konrada Leksana, Świętochłowice.